

つれづれ
△△△△△△△





צְבָבָק
צְבָבָק



ᑕᖅ< ላ▷<ᓇσ୍ୟ

ሀበሻ

ጀጀጀ የ

ሀበሻ

ጀጀጀ ኮ

Published by Arvaaq Books | www.arvaaqbooks.com

Arvaaq Books is an imprint of Inhabit Education | www.inhabiteducation.com

Inhabit Education
(Iqaluit), P.O. Box 2129, Iqaluit, Nunavut, X0A 1HO
(Toronto), 191 Eglinton Avenue East, Suite 301, Toronto, Ontario, M4P 1K1

Design and layout copyright © 2019 Inhabit Education
Text copyright © Inhabit Education
Illustrations by Ali Hinch © Inhabit Education

Inuktitut Working Group
Monica Ittusardjuat
Andrea Flaherty
Nancy Goupil
Jeela Palluq-Cloutier

All rights reserved. The use of any part of this publication reproduced, transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, or stored in a retrievable system, without written consent of the publisher, is an infringement of copyright law.

Printed in Canada.

ISBN: 978-0-2287-0362-4



ARVAAQ
BOOKS



ᑕᖅ< ላ▷<ᓇσ୍ୟ
ጀጀጀ የ
ጀጀጀ ኮ





▷የ▷ፋድር ሻርሃድር, ችልግኩለኩርታፋኩ.
በአዕራብ የሚገኘውን ለማያወቂኩ. ለላሁለሁር ስ
ሻርሃድር ስርዳሩ በላይ ልጻል ሆኖበጥም
ልአገሪቱ ልጻሰሩ የሞባናናስኩ.

በርካቤት ለማወቂኩ.

ናፊሙናኝ<ልር እፈጻሚ እፈጻገጃኩ. ስወቂኩ
እፈጻሚ ስወቂኩ ልጻገጃኩ.

“**የኢትዮጵያውያንድ የሚከተሉት ስምዎችን አስፈላጊ ተደርጓል**”

“**ՀԼՈՇԿԱԿԱՑ**՞” ՀԿԱՇՎԵՐ. ԲԴՎԿԱԿԱՐԸ.

የዚህ የሚገኘውን የሚመለከት ስርዓት በፊት እንደሆነ ተደርጓል.





“**אַדְמָן!** אֲמֹרֶתֶת כָּבֵד כָּבֵד אֲמֹרֶתֶת כָּבֵד כָּבֵד.”

“**אַדְמָן!** אֲמֹרֶתֶת כָּבֵד כָּבֵד אֲמֹרֶתֶת כָּבֵד.”

▷ b ⊂ ↗ b ∪ b d ↙ ↗ b > ↗ b C ↗ b < ↗ b C Γ ↗ b o c.

▷ b c ▷ < Δ c - a σ ▷ n b ∩ <> ▷ b n b o n b C Γ / ▷ ? a Q n L a .

“**Ճանաչեցա՞մ!**” Եթե ԴԱՇՆՈՐԴ ԴԱՅՆԵՐՆ ՈՒԾԱՀԵՐՆ. ԱՐԺԱՇԵՐՆ





କବ ଦେଖିଲା କର୍ମ ଲୋକେଇଁ, ପୁଅରି
ଏହାକୁ କାହାରେ କରିଲା କର୍ମ କଦମ୍ବଧରାତ୍ମେଇଁ.

“ଆଜିକିମୁହଁ! କବ ଦେଖିଲା କର୍ମ କାହାରେ କାହାରେ କରିଲା କର୍ମ? ”

କବ ଦେଖିଲା କଦମ୍ବଧରାତ୍ମେ ଉନ୍ନାଶାନୀରେ, ଉତ୍ତରାଂଶରେ.

“ଆଜିକିମୁହଁ! ଦେଖିଲା କର୍ମ କାହାରେ କାହାରେ କରିଲା କର୍ମ କାହାରେ କରିଲା କର୍ମ? ”

ଉନ୍ନାଶାନୀ ଆଜିକିମୁହଁରେ କାହାରେ କାହାରେ କରିଲା କର୍ମ,

“ଉନ୍ନାଶାନୀରେ କାହାରେ କାହାରେ କରିଲା କର୍ମ? ”

“ጥናዬ በፈኑስ ማለያውን ማሻሻል ይችላል. የሆነ በፈፀም ነው,
በጊዜ በዚህ ንግድ የሚፈጸም የሁኔታውን የሚፈጸም ይገልጻል.” በዚህ መፈጸም
የሆነ የሚፈጸም የሚፈጸም የሚፈጸም.

ՀՆԱՏՎԱԿԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՈՒԹՅԱՆ ՀԵԿՈՐԾՈՒՅԹ
ՀԴՐԱՎԸ ՀԱՎԱՐԵԿԸ ՀԿԱՎԸ ՀԱՎԸ

▷ **bc** Առևտութեան գլուխացրեան.

“Ճ՞ե, Ե՞կ!” Առևս գալու ժամանակ է. “ՃՇՋՇ ԵԿԵԿԵ. ՃՇՋՇ ԵԿԵԿԵ!”





כָּכְבִּידְעָה, עַמְּלֵתְךָ תְּבִרְכֶּה וְאַלְפָתָה,
סְלָמְדָה תְּבִרְכֶּה.

וְאַלְפָתָה
סְלָמְדָה תְּבִרְכֶּה.

“כְּהַזְּמָנָה!
“אֲלֹהָה?
“בְּמָדָה תְּבִרְכֶּה?”

כְּבָבָה
“אֲלֹהָה?
“בְּמָדָה תְּבִרְכֶּה!”

כְּבָבָה
עַמְּלֵתְךָ תְּבִרְכֶּה.

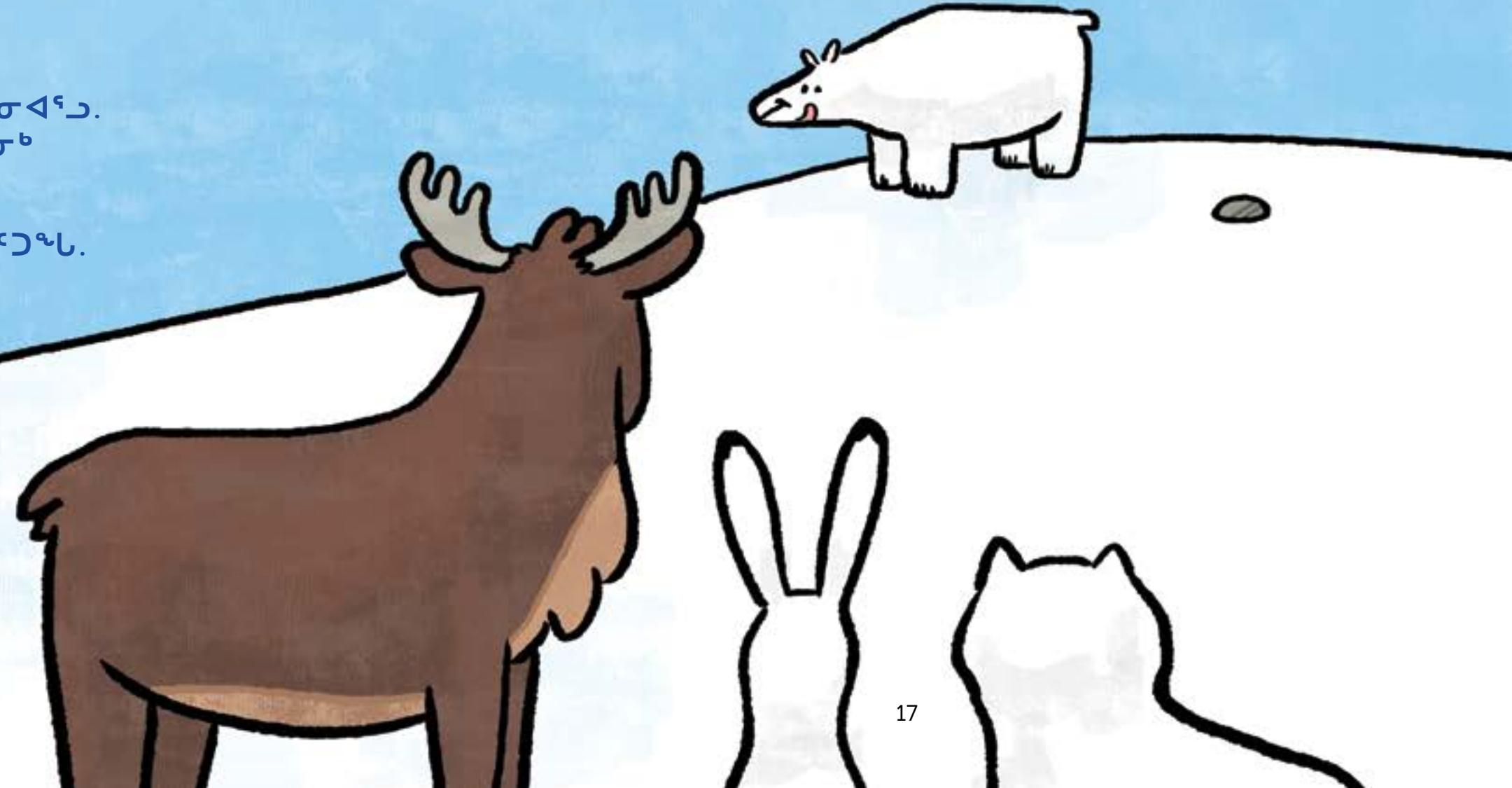
በዚ, ማስታረም, በሁሱስተኛው ምድያ የመፈጸምና ማስረጃዎች,
ልተገዥ ክፍለሰቦችን ተደርጓል.

“ዓልፏል! ” ጥሩ ማለፈ ተከራክር ማርጫ>ና.
“ልዕሊም ለለሁ?”

የዚ ማስረጃዎች. “ኋይ ማልፅ የሚሸጠው? ” ልላት የዚ.

“እባን ጥሩ. ማስፈጸም ለዚ በሁሱስተኛው ምድያ
ካናቸው ለማስታረም. የዚ ማልፅ የሚሸጠው
መሆኑ ይረዳል?”

“የዚ ማልፅ,” የዚ ማስረጃዎች. “ዚህን የሚሸጠው
የዚ ማልፅ የሚሸጠው የሚሸጠው!”





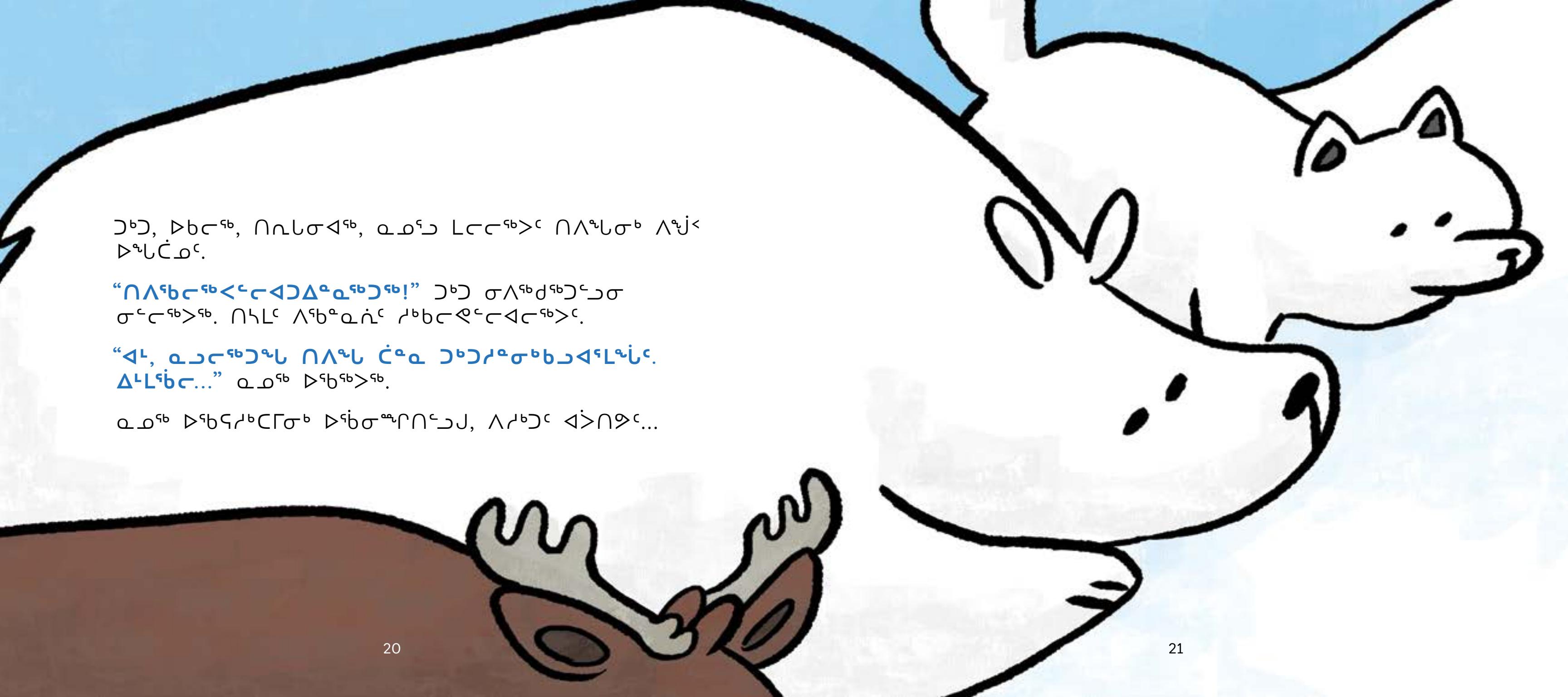
“ኋይል በልደንደን ስርከበለል ማስታወሻ
ልኩዕስተልኩ ተቋርቃው እኩል በለኩነት እኩል?
ወጪ ልላጥ ይረዳል ይረዳል የጤም ይረዳል.

ርሱ ስርከብ በልደንደን ስርከበለል ማስታወሻ
ልኩዕስተልኩ ተቋርቃው እኩል በለኩነት እኩል!

ርሱ, የጤም, በሁሳስ የጤም, የጤም የጤም
ወጪ የጤም.

“ክቋርቃው በልደንደን ስርከበለል ማስታወሻ.”

የጤም የጤም የጤም የጤም የጤም የጤም
“አ, ዘመኑ የጤም የጤም የጤም የጤም የጤም.”



Ճե, ծեսն, ուստահ, զմել լսուց ու լավաց այլ
ժամանակ.

“Ու լավաց այս կամաց ինչ է այս մասը
մասնաւուն. Ոհլու լավագն ինձուց այս մասը.

“Այ, զամանակա ու լավ բարատեալամ.
Ճելին...” զմեն ծեսն.

զմեն ծեսն շուշան ծեսն, և այս այս...



...▷Γָלְכָן!

“▷דָּבָרַתְּךָ! ִנְמַדְּלֵךְ ֶבְּנֵלָךְ?” ▷Γָלְכָן ַאֲלֹתָךְ.

“▷דָּבָרַתְּךָ! ְכָבְּדָךְ,” ▷גָלְכָן ▷נְבָנָךְ. “▷דָּבָרַתְּךָ! ְלְבָנָךְ, ▷בָּנָךְ, ְעַלְבָּנָךְ, ְעַמְּנָךְ. ְכָבְּדָךְ ְעַלְבָּנָךְ ְאַדְבָּנָךְ. ְרַבְּדָךְ. ְכָבְּדָךְ ְעַלְבָּנָךְ ְכָבְּדָךְ?”

“▷Γָלְכָן ְדָבָרַתְּךָ,” ▷Γָלְכָן ▷נְבָנָךְ. “ְכָבְּדָךְ ְכָלְסָךְ ְכָבְּדָךְ. ְרַבְּדָךְ ְרַבְּדָךְ. ְרַבְּדָךְ ְרַבְּדָךְ.”

“▷ የመጀመሪያ በፌዴራል እና ስምምነት ይፈጸማል! የሚሸጠውን የሚከተሉት ደንብ የሚያስፈልግ ይችላል.”

▷Gamma-Let's "Rabat" > "CCTC", ▷b-C-L-C, ▷n-S-S-A-L-C,
Q-F-L-C. ▷n-b-n> "A-B-C-D-E-F-G-H-I-J-K-L-M-N-O-P-Q-R-S-T
A-L-n>Gamma, ▷Delta-L-C-D-C-L-C-P-Q-S
A-L-C-D-C-B-C-F-C-Q-S."





כָּבֵד, דָּבֵרְךָ, עַמְּשֶׁסֶתְךָ, וְמָהָרְךָ, דָּגְלָתֶךָ
וְלִבְךָ. כָּבֵדְךָ מְלֹסֶתָךָ!

“כָּדְבָרְךָ דָּבָרְךָ כְּגָםְךָ כְּגָםְךָ!”
כָּבֵדְךָ דָּבָרְךָ לְעֵדוֹתָךָ וְלִבְךָ.

“כָּבֵדְךָ כְּגָםְךָ וְדָרְשָׁנָךָ כְּבָלָחָהָנוּתָךָ,”
וְמָהָרְךָ דָּבָרְךָ.

כָּבֵדְךָ וְעֵדוֹתָךָ <דָּבָרְךָ>. “עַלְלָשָׁה
דָּבָרְךָ וְכָבֵדְךָ! כָּבֵדְךָ וְכָבֵדְךָ.”
וְפָלָדְךָ כָּבֵדְךָ >דָּבָרְךָ.

“**ወደፊሮስ በፈረሰ ይጠናል**,” እና ስራውን የተለቀመጥ.

የመሬት ገዢ, የመሬት ማቅረብ, በበሬታ የመሬት
የመሬት የመሬት ማቅረብ የመሬት የመሬት የመሬት.

“**የወደፊሮስ የሚከተሉት የመሬት የመሬት**
የመሬት የመሬት የመሬት የመሬት!”

የመሬት ማቅረብ, በበሬታ የመሬት ማቅረብ,
የመሬት የመሬት ማቅረብ የመሬት የመሬት.

የመሬት የመሬት ማቅረብ. የመሬት የመሬት
የመሬት የመሬት የመሬት የመሬት የመሬት?





“▷ԵՇՆԵ, ԿՊԼԱԶՐԴԻ ԱՌԱՋԱԿԱՆԵՎՆԵՇՏԱԼԱ՛Ս
ՃՀԵԵԵ ՀՇԻՇՈՐԵՎՐԵ ԿՇՄԵ ԱՌԵՆ.”

ՈՌԱՍՏԱՆԵ, ԿՊԼԱԶՐԴԻ ԱՌԱՋԱԿԱՆԵՎՆԵՇՏԱԼԱ՛Ս
ՀՇՈՐԵԵ ՔՇԵՇՈՐԵՎՐԵ ԿԵԼՎԵՇՈՎԱ՛ՏԵ.”

ԹԹՆԵ, ԿՊԼԱԶՐԴԻ ԱՌԱՋԱԿԱՆԵՎՆԵՇՏԱԼԱ՛Ս
ՀՇՖԵԵԵ ԱՇԻՇՈՐԵՎՐԵ ԿԵԼՎԵՇՈԼ ՈԼԱՌԱ՛ՏԵ.”

▷ՐԱԼԵ, ԿՊԼԱԶՐԴԻ ԱՌԱՋԱԿԱՆԵՎՆԵՇՏԱԼԱ՛Ս
ԽԱՌՈՎԵՇԵՇՐԵՇՐԵ.”

ՃԵՇՆԵՎՆԵՇՇՐԵՎՐԵ, ԿԵԼՎԵՇՈՒԵ
ԲՏՎԱՋՎՆԵՎՆԵՇՇՐԵՎՐԵ!”

“ךְלֹא אָמַרְתִּי שֶׁבָּאָתָה
לְעֵזֶר, כִּי כָּלִיל תְּבֻנָּתִי.”

“ךְלֹא אָמַרְתִּי
שֶׁבָּאָתָה לְעֵזֶר,
כִּי כָּלִיל תְּבֻנָּתִי.”



❖❖❖ ❖❖❖ ❖❖❖

◀▷ርርሱ ካወል▷ር▷ና>ር ደሙፌ▷ስል▷ኝጥር
ርቋያስ ▷ስኅበር.

▷ኩርታውንበት ብርናይር, ከደሩዋናናጂያ
እርሱናጀመንድጂያ ▷ስኅበር ለተናገረ ስ▷ርርሱልር
◀ርናጂያ. ብርናይር ፍብ▷ግለጻፈርና<< ᷃▷ስኅበርና,
◀▷ርርሱስና ለርናጂያ ሰነጻ ስ▷ስኅበርናዎስ▷ና>ር.
ቤርናይር ከደሩዋናናጂያ▷ኝጥር▷ኝጥር
▷ስኅበር▷ናጂያ ለርሱናጀመንድጂያ ▷ስኅበርና.

❖❖❖



❖❖❖



ՈՌԵՇՎՐԵ



ՋՋԵ



ԴՐԱՎԼԵ



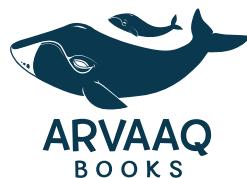




“**କେବୁଳିରେ କେବୁଳିରେ କେବୁଳିରେ** କେବୁଳିରେ କେବୁଳିରେ କେବୁଳିରେ

କେବୁଳିରେ କେବୁଳିରେ କେବୁଳିରେ କେବୁଳିରେ କେବୁଳିରେ ?”

ଲୋକଙ୍କ କେବୁଳିରେ କେବୁଳିରେ କେବୁଳିରେ କେବୁଳିରେ କେବୁଳିରେ
କେବୁଳିରେ କେବୁଳିରେ କେବୁଳିରେ କେବୁଳିରେ କେବୁଳିରେ କେବୁଳିରେ
କେବୁଳିରେ କେବୁଳିରେ କେବୁଳିରେ କେବୁଳିରେ କେବୁଳିରେ ?”



ARVAAQ
BOOKS

www.arvaaqbooks.com

ISBN 978-0-2287-0362-4

\$14.95

5 1 4 9 5



9 780228 703624